

## UMOWA SZKOLENIOWA

zawarta w ..... w dniu ..... roku pomiędzy:

**EURO-FUTURA** Spółką z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Poznaniu (61-806), ul. Święty Marcin 29/8, NIP 7831716130, REGON 302802510, reprezentowaną przez Łukasza Dymek – Prezesa Zarządu,

realizującą na terenie województwa pomorskiego Projekt „**Dobre i Tiki i obce języki - realizacja wysokiej jakości szkoleń dla mieszkańców woj. pomorskiego.**”, nr RPPM.05.05.00-22-0113/16 (zwany w dalszej części umowy Projektem), współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Osi Priorytetowej 05. Zatrudnienie, Działania 05.05. Kształcenie ustawiczne Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020, zwanym w dalszej części umowy „**Projektodawcą**”,

a

..... zamieszkałą/ym w .....  
ul. ...., identyfikującą/cym się dowodem osobistym seria ..... numer .....  
wydanym przez ..... oraz numerem PESEL .....  
zwanym/ą w dalszej części umowy „**Uczestnikiem Projektu**”,

o następującej treści:

### § 1 Definicje

Dla potrzeb Umowy przyjmuje się, że określone poniżej pojęcia oznaczają:

1. **Institucja Zarządzająca** – oznacza Zarząd Województwa Pomorskiego mający siedzibę przy ul. Okopowej 21/27, 80-810 Gdańsk.
2. **Uczestnik/czka Projektu** – osoba zakwalifikowana do udziału w Projekcie, tj. osoba, która spełniła kryteria kwalifikowalności uprawniające do udziału w Projekcie, przekazała dane niezbędne do wykazania Uczestnika/czki w systemie SL2014 i podpisała Umowę szkoleniową.
3. **Projektodawca** – EURO-FUTURA Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, z siedzibą przy ul. Święty Marcin 29/9, 61-806 Poznań.
4. **Umowa o dofinansowanie** – oznacza umowę, która została zawarta pomiędzy Projektodawcą, a Instytucją Zarządzającą w związku z przyjęciem do realizacji wniosku o dofinansowanie Projektu pt.: „Dobre i Tiki i obce języki - realizacja wysokiej jakości szkoleń dla mieszkańców woj. pomorskiego.”, nr RPPM.05.05.00-22-0113/16.
5. **Projekt** – oznacza Projekt pt.: „Dobre i Tiki i obce języki - realizacja wysokiej jakości szkoleń dla mieszkańców woj. pomorskiego.”, nr RPPM.05.05.00-22-0113/16.
6. **Regionalny Program Operacyjny Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020** – oznacza Regionalny Program Operacyjny Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020 zatwierdzony decyzją wykonawczą Komisji z dnia 12 lutego 2015 r. przyjmującą niektóre elementy programu operacyjnego „Regionalny Program Operacyjny Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020” do wsparcia z Europejskiego Funduszu Rozwoju



Regionalnego i Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach celu „Inwestycje na rzecz wzrostu i zatrudnienia” dla regionu pomorskiego w Polsce nr CCI2014PL16M2OP011.

## § 2

### Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest udzielenie Uczestnikom Projektu wsparcia w formie kursu języka angielskiego / niemieckiego\* wraz z egzaminem zewnętrznym TELC lub równoważnym oraz szkolenia komputerowego prowadzącego do uzyskania 21 kompetencji cyfrowych w 5 obszarach wskazanych w ramie DIGCOMP zakończonego egzaminem zewnętrznym IC3, ECDL Profile lub ECCC, realizowanego w ramach Projektu pt.: „Dobre i Tiki i obce języki - realizacja wysokiej jakości szkoleń dla mieszkańców woj. pomorskiego” nr RPPM.05.05.00-22-0113/16 w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2014-2020.

## § 3

### Zobowiązania Stron

1. Projektodawca w wykonaniu Umowy zobowiązuje się:
  - a) przeprowadzić kurs i szkolenie zgodnie z harmonogramem kursu / szkolenia, niniejszą Umową, Umową o dofinansowanie oraz obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa,
  - b) zapewnić niezbędne materiały szkoleniowe dla Uczestników Projektu,
  - c) zapewnić catering w trakcie szkolenia komputerowego,
  - d) sporządzić i wydać Uczestnikom Projektu zaświadczenie o ukończeniu kursu i szkolenia, pod warunkiem uczestnictwa każdego z Uczestników w co najmniej 80% czasu trwania kursu i szkolenia,
  - e) zapewnić udział w egzaminie zewnętrznym TELC lub równoważnym oraz egzaminie zewnętrznym IC3, ECDL Profile lub ECCC,
  - f) zapewnić sale wykładowe z niezbędnym wyposażeniem.
2. Uczestnik/czka Projektu zobowiązuje się współdziałać z Projektodawcą w zakresie potrzebnym dla przeprowadzenia kursu i szkolenia oraz dla uzyskania wsparcia, a w szczególności:
  - a) dostarczyć Projektodawcy wypełnione i podpisane dokumenty zgłoszeniowe najpóźniej na 3 dni przed rozpoczęciem udziału w Projekcie,
  - b) uczestniczyć w wymiarze min. 80% czasu trwania kursu i szkolenia,
  - c) brać udział w badaniach efektywności lub ewaluacyjnych (ankiety oceny kursu / szkolenia, test wiedzy),
  - d) wypełnić test sprawdzający, określający poziom umiejętności z języka angielskiego / niemieckiego\*, na podstawie którego Uczestnik/czka zostaje przydzielony/a do grupy o odpowiednim poziomie zaawansowania,
  - e) wypełnić test sprawdzający, określający poziom umiejętności komputerowych, na podstawie którego Uczestnik/czka zostaje przydzielony/a do grupy o odpowiednim poziomie zaawansowania,
  - f) aktywnie uczestniczyć w zajęciach, rzetelnie realizować program nauczania i dołożyć wszelkich starań, aby zdać egzamin zewnętrzny TELC lub równoważny oraz egzaminie zewnętrznym IC3, ECDL Profile lub ECCC,

\*niepotrzebne skreślić

- g) przystąpić do egzaminu zewnętrznego TELC lub równoważnego oraz egzaminu zewnętrznego IC3, ECDL Profile lub ECCC we wskazanym przez Projektodawcę terminie,
  - h) zgłaszać prowadzącym zajęcia wszelkie problemy związane z nauką i realizacją programu nauczania,
  - i) niezwłocznie zgłaszać każdą nieobecność na zajęciach Koordynatorowi Projektu lub jego Asystentowi,
  - j) celem usprawiedliwienia nieobecności kontaktować się indywidualnie z Koordynatorem Projektu,
  - k) niezwłocznie informować o wszelkich przeszkodach mogących wpłynąć na udział w Projekcie,
  - l) poniesienia części opłaty za przeprowadzenie egzaminu z języka obcego TELC lub równoważnego (angielski, niemiecki) i wydania certyfikatu w ramach kursu językowego w wysokości 150 zł (sto pięćdziesiąt złotych) oraz części opłaty za przeprowadzenie egzaminu i wydania certyfikatu w ramach szkoleń komputerowych w wysokości 150,00 zł (sto pięćdziesiąt złotych).
3. Projektodawca nie zwraca Uczestnikom kosztów dojazdu na kurs / szkolenie.
4. Uczestnik/czka Projektu oświadcza, iż zapoznał/a się z Regulaminem Uczestnictwa w Projekcie pn.: „Dobre i Tiki i obce języki - realizacja wysokiej jakości szkoleń dla mieszkańców woj. pomorskiego”, nr RPPM.05.05.00-22-0113/16 i zobowiązuje się do respektowania zawartych w nim postanowień oraz spełnia warunki uczestnictwa w nim określone.

#### § 4

#### Sposób realizacji usług

1. Strony zgodnie oświadczają, że kurs / szkolenie będzie prowadzony/e w terminach wskazanych w Harmonogramie kursu / szkolenia. Projektodawca ma prawo do zmiany terminu oraz miejsca przeprowadzenia zajęć o czym niezwłocznie poinformuje Uczestnika/czkę Projektu. Zmiany, o których mowa w niniejszym ustępie, nie wymagają zawarcia aneksu do Umowy.
2. W przypadku, gdy przed rozpoczęciem kursu / szkolenia liczba Uczestników będzie mniejsza niż wymagana liczba osób tj. 12, Projektodawca ma prawo odwołać kurs / szkolenie albo ustalić nowy termin dla uzyskania minimalnej wymaganej liczby osób. Projektodawca ma również prawo odwołać kurs / szkolenie z przyczyn od niego niezależnych (choroba trenera, decyzja Instytucji Zarządzającej, siła wyższa itp.), o czym niezwłocznie poinformuje Uczestników Projektu.

#### § 5

#### Oświadczenia Stron

1. Uczestnik/czka Projektu oświadcza, że:
  - a) jest osobą w wieku 18 lat lub więcej (tj. najpóźniej w dniu rozpoczęcia udziału w Projekcie osoba powinna ukończyć 18 rok życia),
  - b) zamieszkuje w rozumieniu Kodeksu Cywilnego<sup>1</sup> na terenie województwa pomorskiego,
  - c) jest osobą aktywną zawodowo (pracującą w sektorze MMŚP oraz podmiotach ekonomii społecznej / przedsiębiorstwach społecznych lub uczącą się),

<sup>1</sup> Zgodnie z art. 25 Kodeksu Cywilnego miejscem zamieszkania osoby fizycznej jest miejscowość, w której osoba przebywa z zamiarem stałego pobytu.



- d) zgłasza z własnej inicjatywy chęć nabycia, uzupełnienia lub podwyższenia umiejętności i kompetencji językowych (język angielski / niemiecki) oraz umiejętności komputerowych z zakresu 21 kompetencji cyfrowych w 5 obszarach wskazanych w ramie DIGCOMP.
2. W przypadku oświadczenia nieprawdy Uczestnik/czka Projektu zobowiązany/a będzie do pokrycia 100% kosztów kursu i szkolenia wraz z kosztem egzaminu zewnętrznego TELC lub równoważnego oraz egzaminu zewnętrznego IC3, ECDL Profile lub ECCC.
3. Wszelkie powiadomienia i doręczenia związane z wykonywaniem Umowy, muszą być dokonywane w formie pisemnej.
4. W okresie trwania niniejszej Umowy strony są zobowiązane informować się nawzajem na piśmie o każdej zmianie swojego zamieszkania lub siedziby. W razie zaniedbania tego obowiązku korespondencję wysłaną na uprzednio wskazany adres listem poleconym za potwierdzeniem odbioru i nieodebraną, uważa się za doręczoną.

## § 6

### Dane osobowe

Uczestnik/czka Projektu powierza Projektodawcy w celu wykonania Umowy, tj. w celu realizacji Projektu, przeprowadzenia kursu języka angielskiego / niemieckiego i egzaminu zewnętrznego TELC lub równoważnego oraz egzaminu zewnętrznego IC3, ECDL Profile lub ECCC przetwarzanie danych osobowych.

## § 7

### Obecność na zajęciach i obciążanie dodatkowymi kosztami w przypadku nieobecności

1. Uczestnik/czka Projektu zobowiązany/a jest do obecności na zajęciach i każdorazowego podpisywania listy obecności.
2. W przypadku nieobecności na więcej niż 20% czasu trwania zajęć kursu / szkolenia, Uczestnik/czka Projektu zobowiązany/a będzie do pokrycia 100% kosztów kursu / szkolenia.
3. W przypadku nieprzystąpienia do egzaminu zewnętrznego TELC lub równoważnego oraz egzaminu zewnętrznego IC3, ECDL Profile lub ECCC, Uczestnik/czka Projektu zobowiązany/a będzie do pokrycia 100% kosztów kursu / szkolenia wraz z kosztem egzaminów zewnętrznych.
4. Zasada obciążenia Uczestnika/czki Projektu kosztami kursu / szkolenia obowiązuje także w przypadku niestawienia się na kursie / szkoleniu.
5. W przypadku rezygnacji z udziału w kursie / szkoleniu i skutecznego powiadomienia o tym Projektodawcy w formie pisemnej w terminie najpóźniej na 3 dni przed 1-szym dniem kursu / szkolenia – Projektodawca nie obciąża Uczestnika/czki Projektu z tego tytułu żadnymi kosztami.

## § 8

### Rozwiązanie Umowy

1. Projektodawca może rozwiązać niniejszą Umowę w trybie natychmiastowym, w przypadku, gdy:
  - a) Uczestnik/czka Projektu oświadczył/a nieprawdę,
  - b) Uczestnik/czka Projektu nie wywiązuje się z postanowień zawartych w niniejszej Umowie.



2. W przypadku rozwiązania Umowy w trybie określonym w ust. 1 pkt a i b, Uczestnik/czka Projektu zobowiązany/a będzie do pokrycia 100% kosztów kursu / szkolenia wraz z kosztem egzaminów zewnętrznych.

## § 9

### Postanowienia Końcowe

1. Strony zgodnie oświadczają, iż Umowa może zostać zmieniona tylko w taki sposób, aby odpowiadała postanowieniom Umowy o dofinansowanie.
2. Umowa zostaje zawarta na czas realizacji Projektu, nie dłużej niż do 30.11.2018 roku.
3. Strony przystąpią do wykonania Umowy niezwłocznie po jej podpisaniu.
4. Wszelkie zmiany Umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Prawem właściwym dla oceny wzajemnych praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy, jest prawo polskie.
6. Jurysdykcja do rozstrzygnięcia sporów wynikłych na tle stosowania niniejszej umowy jest po stronie sądów polskich.
7. Sądem właściwym do rozstrzygnięcia sporów wynikłych na tle stosowania niniejszej Umowy jest Sąd Powszechny, właściwy dla siedziby Projektodawcy.

## § 10

W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

## § 11

Umowa sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

**Uczestnik/czka Projektu**

**Projektodawca**

.....  
podpis

.....  
podpis

Integralną część umowy stanowią następujące załączniki:

- 1) Załącznik nr 1 *Minimalny zakres danych koniecznych do wprowadzenia do Centralnego Systemu Teleinformatycznego (SL2014) w zakresie uczestników projektu.*
- 2) Załącznik nr 2 *Oświadczenie dot. wizerunku.*
- 3) Załącznik nr 3 *Oświadczenie uczestnika projektu – przetwarzanie danych osobowych.*
- 4) Załącznik nr 4 *Oświadczenie uczestnika projektu w odniesieniu do CST*